

426604

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		3) Delivery note no 3862408		4) Dispatchdate 02.10.2019		Creationday 30.09.2019		14) Our Order-No. 24307870	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		5) Supplier No. 1000911829 0091024089		2) Receiver note LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA UJ		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post		Carrier Vehic.foreign Vehic.own	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003971201		15) additional data customer chHub		17) Dispatch place chHub		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 220,0 net 130,2		26) Receipt-/unload-point		40) Receiver notes Qty.(ts) +/- Notes	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 2 PAL		29) Description of delivery App elettron controllo;AT		30) Quantity 128		46) Invoice check	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		27) Pos (28) Bosch-Order-No.		28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer V03 2510261400 91024089		Destination		Quantity		Receiver notes	
5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		5) Supplier No. 1000911829 0091024089		15) additional data customer chHub		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 220,0 net 130,2		26) Receipt-/unload-point	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003971201		15) additional data customer chHub		17) Dispatch place chHub		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 220,0 net 130,2		26) Receipt-/unload-point		40) Receiver notes Qty.(ts) +/- Notes	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 2 PAL		29) Description of delivery App elettron controllo;AT		30) Quantity 128		46) Invoice check	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		27) Pos (28) Bosch-Order-No.		28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer V03 2510261400 91024089		Destination		Quantity		Receiver notes	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check			

KUENNE+MAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 128
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 2
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: 2019
 Firma: *[Signature]*

100 24703
100 9755632



N3862408

BVE13384

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó 100% ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 19009234 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 56.				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.02		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP:278882						
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Kernzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages	8 Csomagolás módja Method of packing	9 Áru megnevezése Name of the goods	10 Statisztikai szám Statistikal number	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg	Térfogat (m3) # Volume in m3
	82	PAL	KFZ-Zubehör		8870	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		8870	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:049995		19 Fizetendő To be paid by	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over (ch habe die Transportdokumente vollständig übernommen)				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Kiadás helye, időpontja Established In Hatvan am 2019.10.02.		24 Az áru átvétele: Kéret Goods received: Date on Hatvan am 10/2/2019				
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika KFT. 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 612/57		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
25 Jármű Vehicle	Adószám: 18682006-2-10 Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	08 OTT 2019			

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità